

English legal terminolog,L3-Level Master1,Sem2,Option=Public International Law,
Department of Law,University of Biskra

ترجمة المصطلح باللغة الإنجليزية	المصطلح باللغة العربية
United nations development program	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
Reciprocite	المعاملة بالممثل
General Assembly of the United nations	الجمعية العامة للأمم المتحدة
United nations inspectors	مفتشي الأمم المتحدة
United nations high commissioner for refugees	المفوضية العليا للأمم المتحدة لشؤون اللاجئين
Arabe league	الجامعة العربية
United nations emergency force	قوة الطوارئ للأمم المتحدة
Trusteeship council	مجلس الوصاية
International monitary fund	صندوق النقد الدولي
World bank	البنك الدولي
International atomic energy agency	الوكالة الدولية للطاقة الدولية
Commission on human rights	لجنة حقوق الإنسان
High delegate	مفوض سام
Diplomatic representative	ممثل دبلوماسي
Breach of diplomatic relations	قطع العلاقات الدبلوماسية
International arbitration	تحكيم دولي

ترجمة المصطلح باللغة الإنجليزية	المصطلح باللغة العربية
Conciliation	توفيق
Reconciliation	مصالحة
Amicable agreement	اتفاقية ودية
Good offices	مساع حمدية
Mediation	وساطة
Vital interests	مصالح حيوية
International complaint	مطالبة دولية
Treaty signature	توقيع على معاهدة
Negotiations	مفاوضات
Most favoured nation clause	الدولة الأكثر رعاية
International economic zone	منطقة اقتصادية دولية
Free trade zone	منطقة تجارة حرة
Civil war	حرب أهلية
Offensive war	حرب هجومية
Military occupation	احتلال عسكري
Invasion	غزو
Disarmament	نزع السلاح

ترجمة المصطلح باللغة الإنجليزية	المصطلح باللغة العربية
Case fire	إيقاف مؤقت للقتال يكون باتفاق بين الأطراف المعنية
Cessation of hostilities	إيقاف الاعتداءات يكون باتفاق أو بغير اتفاق بين الأطراف
Disengagement	فض الاشتباك
Delimitation of borders	رسم أو تعليم الحدود
Demarcation of borders	تعيين الحدود
Law of the seas	القانون الدولي للبحار
Maritime law	القانون البحري
Territorial waters	المياه الإقليمية
Custom is consistent practices of the states	العرف هو الممارسات الثابتة للدول
Diplomatic privileges	امتيازات دبلوماسية
Common practices of the states	ممارسات شائعة أو مشتركة بين الدول
Sanctioned law	قانون مدعم بجزاءات
Deterrence – Deterrent - Deter	ردع – رادع - يردع
Formel expression of attitude	تعبير رسمي عن موقف
Explicit expression of attitude	تعبير صريح عن موقف
Implicit expression of attitude	تعبير ضمني عن موقف

ترجمة المصطلح باللغة الإنجليزية	المصطلح باللغة العربية
Legitimate self defence	دفاع ذاتي شرعي
Convicted	مدان أو محكوم عليه قضائيا
Defendant	مدعي عليه
Plaintiff	مدعي
Territorial bodies	هيئات إقليمية
Compromise	تسوية دبلوماسية لإنهاء الخلاف بين دول
Good intentions	نوايا حسنة
Appealable judicial decisions	قرارات قضائية يمكن استئنافها
To file a lawsuit	يرفع دعوى
To revoke the case	يبطل دعوى
Accused	متهم
Resentment	تحفظ
Donors	المانحين (الجهات التي تقدم مساعدات)
Sustainability	الاستدامة
Empowering	تمكين
Post- conflict areas	مناطق ما بعد النزاع
Vulnerable societies	المجتمعات المعرضة للخطر أو الهشة

مصطلحات قانونية للسنة أولى ماستر
قانون دولي عام